

# SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1954-1955

SEANCE DU 28 JUNI 1955

**Projet de loi aménageant, en faveur des locataires de condition modeste, le retour au droit commun en matière de baux à loyer.**

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. R. NOEL

## Article Premier.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Le § 1<sup>er</sup> de l'article 3 des lois coordonnées du 21 septembre 1953 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 28 décembre 1953, est complété par la disposition suivante :

» Jouissent de plein droit, qu'il y ait congé ou non, d'une seconde prorogation qui prend fin entre le 1<sup>er</sup> juillet 1956 et le 30 juin 1957 à la date correspondant à celle de l'entrée en jouissance :

» 1<sup>o</sup> les bénéficiaires de la prorogation supplémentaire prévue à l'alinéa 2 et dont le loyer normal au 15 mai 1955 est égal ou inférieur aux montants ci-après :

» a) dans les communes de plus de 20.000 habitants : 1.000 francs par mois pour les immeubles et 750 francs par mois pour les parties d'immeubles ;

» b) dans les communes de 20.000 habitants et moins : 750 francs pour les immeubles et 500 francs pour les parties d'immeubles ;

» 2<sup>o</sup> les invalides, dont l'invalidité permanente constatée s'élève à 75 p. c. ;

R.A 5024.

Voir :

*Documents du Sénat :*

281 (Session de 1954-1955) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

289 (Session de 1954-1955) : Rapport.

290 (Session de 1954-1955) : Amendement.

ZITTING 1954-1955

VERGADERING VAN 28 JUNI 1955

**Wetsontwerp waarbij ten gunste van de huurders met gering inkomen schikkingen worden getroffen met het oog op de terugkeer naar het gemeen recht inzake huishuur.**

AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE H. R. NOEL

## Eerste Artikel.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1 van artikel 3 van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 28 December 1953, wordt aangevuld als volgt :

» Hebben van rechtswege aanspraak op een tweede verlenging van de al dan niet opgezegde huur, tot op de datum, tussen 1 Juli 1956 en 30 Juni 1957, die met de datum van de ingenottreding overeenstemt :

» 1<sup>o</sup> de gerechtigden op de in lid 2 bedoelde bijkomende verlenging, wier normale huurprijs op 15 Mei 1955 gelijk is aan of lager dan de navolgende bedragen :

» a) in de gemeenten met meer dan 20.000 inwoners : 1.000 frank per maand voor de onroerende goederen en 750 frank per maand voor de gedeelten van onroerende goederen ;

» b) in de gemeenten met 20.000 inwoners en minder : 750 frank per maand voor de onroerende goederen en 500 frank voor de gedeelten van onroerende goederen ;

» 2<sup>o</sup> de invaliden, wier vastgestelde permanente invaliditeit 75 pct. bedraagt ;

R.A 5024.

Zie :

*Gedr. Stukken van de Senaat :*

281 (Zitting 1954-1955) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

289 (Zitting 1954-1955) : Verslag.

290 (Zitting 1954-1955) : Amendement.

» 3° les preneurs âgés de 65 ans au moins, ainsi que ceux qui n'ont pas atteint cet âge mais ont été admis à la pension de vieillesse ou d'invalidité. »

» 3° de huurders, die ten minste 65 jaar oud zijn, alsmede die, welke voornoemde leeftijd niet hebben bereikt maar een ouderdoms- of invaliditeitspensioen genieten. »

R. NOEL.